2026AN ETA 2027AN IGORREKO UDALAK ANTOLATUTAKO UDAKO UDALEKU IREKIEN ANIMAZINO PROIEKTUA PRESTAU ETA BETETEKO LEHIAKETA BIDEZKO KONTRATAZINORAKO KLAUSULA BEREZIEN AGIRIA.

PLIEGO DE CLAUSULAS PARTICULARES PARA LA CONTRATACION DE SERVICIOS POR CONCURSO PARA LA ELABORACION Y EJECUCION DEL PROYECTO DE ANIMACION DE LAS COLONIAS ABIERTAS DE VERANO DE IGORRE 2026 Y 2027.

1.- HELBURUA

Kontratazioaren helburua 2026ko ETA 2027ko UDAKO UDALEKU IREKIAK prestatu eta betetzea da.

1.- OBJETO

El objeto de la Contratación lo constituye la Elaboración y Ejecución del Proyecto de COLONIAS ABIERTAS DE VERANO 2026 Y 2027.

2.- ZERBITZUAREN EZAUGARRIAK

Udaleku Irekien zerbitzua ondoko ezaugarrien arabera burutuko da:

2. CARACTERÍSTICAS DEL SERVICIO

El servicio de colonias abiertas se desarrollará según las siguientes características:

A) EGUTEGIA

2026ko ekainaren 22tik uztailaren 24ra, biak barne, 5 astetan banatuta, ondoko egutegiaren arabera:
1. astea: ekainaren 22tik 26ra.
2. astea: ekainaren 29tik uztailaren 3ra.
3. astea: uztailaren 6tik 10era.
4. astea: uztailaren 13etik 17ra.
5. astea: uztailaren 20tik 24ra.

2027. urtean udaleku irekiak antolatuko dira, 2026/2027 ikasturtea ekainean amaitu ondorengo 5 asteetan.

A) CALENDARIO

Del 22 de junio al 24 de julio de 2026, ambos inclusive, distribuido en cinco periodos semanales, en concreto:
1º Periodo: del 22 de junio al 26.
2º Periodo: del 29 de junio al 3 de julio.
3º Periodo: del 6 al 10 de julio.
4º Periodo: del 13 al 17 de julio.
5º Periodo: del 20 al 24 de julio.

En el año 2027, se organizarán las colonias abiertas, las 5 semanas posteriores a la finalización del curso escolar 2026/2027en junio.

B) HARTZAILEAK

Igorren eta Igorretik kanpo erroldatutako haurrak (erroldatutakoek lehentasuna izango dute erroldatu gabeko gainerako pertsonen aurrean), 2 eta 12 urte bitartekoak

Taldeak eta ekintza programak adinaren arabera banatuko dira, eta bakoitzari bere espazioa emango zaio, ondoko banaketaren arabera:

1) 2 urteko gela: 2023an jaiotakoak
2) 3 urteko gela: 2022an jaiotakoak
3) 4 eta 5 urteko gelak: 2021 eta 2020an jaiotakoak

B) DESTINATARIOS

Niños/as empadronados/as en Igorre y fuera de Igorre, (aunque los empadronados tendrán prioridad sobre el resto de personas inscritas no empadronadas), de edades comprendidas entre los 2 y los 12 años.
Los grupos y los programas de actividades se dividirán por grupos de edad, y se asignará un espacio propio a cada uno de ellos, en concreto:

1) Aula de 2 años: nacidos/as en 2023
2) Aula de 3 años: nacidos/as en 2022
3) Aulas de 4 y 5 años: nacidos/as en 2021 y 2020

4) LH 1 - LH 6: 2014 eta 2019a bitartean jaiotakoak

* 2027. urtean, adingabeen adinak dagokion urtera egokituko dira.

Gutxieneko ume kopurua, asteko eta taldeko ondokoa izango da:

1) 2 urteko gela: gutxienez, 10 ume
2) 3 urteko gela: gutxienez, 10 ume
3) 4 eta 5 urteko gelak: gutxienez, 10 ume
4) LH1-LH6: gutxienez, 20 ume

Oinarrizko talde hauetan gutxienez begirale 2 egon beharko dute taldeko eta asteko.

Udalak lizitazio prezio orokor bat ezarriko du gutxieneko talde hauetarako, eta hortik aurrera, 10 umeko taldeko beste prezio bat. Izen-ematearen arabera erabakiko da talde hauetako zenbat emango diren edo ez.

Udalak eskumena izango du 10 ume baino gutxiagoko talde gehigarriak aurrera ateratzeko, interesgarri ikusiko balu, baina enpresari egin beharreko ordainketari dagokionez, talde osoak direla ulertuko da.

Beharrizan berezi edo elbarritasunen bat duen umerik egonez gero, Udalak heziketa berezian formazioa duten begiraleak eskatu ahal izango dizkio lizitatzaileari ume hauei arreta berezitua eskaini ahal izateko, eta zerbitzu honen prezioa konbenioaren arabera adostuko litzateke. Behar berezietarako, udaleku osoan zehar, 25 begirale egongo dira.

C) <u>ORDUTEGIA</u>

Udaleku Irekien ohiko ordutegia gutxienez astelehenetik ostiralera izango da 10:00-13:30 ordutegian.

Monitore bakoitzak egunean 4,5 orduko

4) DE LH 1 a LH 6: nacidos/as entre 2014 y 2019

* En el año 2027 las edades de los menores se adaptarán al año correspondiente.

El mínimo de niños/as por semana y grupo serán los siguientes:

1) Aula de 2 años: mínimo 10 niños/as
2) Aula de 3 años: mínimo 10 niños/as
3) Aulas de 4 y 5 años: mínimo 10 niños/as
4) De LH 1 a LH 6: mínimo 20 niños/as

Para estos grupos se dispondrá un mínimo de 2 monitores/as por semana y grupo.

El Ayuntamiento establecerá un precio de licitación básico basado en este mínimo, y, a partir de ahí, se establecerá un precio por cada grupo de 10 niños, que se impartirán o no, en su caso, dependiendo del número de matriculaciones.

El Ayuntamiento se reserva el derecho a sacar grupos adicionales de menos de 10 alumnos, en caso de considerarlo interesante, aunque a efectos de pago a la empresa adjudicataria, se considerarán grupos completos.

En caso de matricularse niños con necesidades especiales y/o alguna discapacidad, el Ayuntamiento podrá solicitar a la empresa monitores adicionales con formación específica para atenderlos de manera individual. El precio de este servicio se acordará según convenio. El máximo de monitores será de 25 para necesidades especiales, para todo el periodo de las colonias.

C) <u>HORARIO</u>

El horario de atención a los/las niños/as participantes se desarrollará como mínimo de lunes a viernes 10:00 a 13:30 horas.
Las/os monitoras/es tendrán un horario

lanaldia izango du (taldeko astean 22,5 ordu), Udaleku irekien ohiko ordutegiaz gain, prestaketarako eguneko gutxienez ordu 1 eman beharko da eta.

de trabajo diario de 4,5 horas, correspondiente al horario de apertura de las Colonias + 1 hora diaria de preparación de las mismas (22,5 horas semanales por grupo).

Asteko eta taldeko gutxienez egun osoko irteera bat egin beharko da, 2 urteko taldeak kenduta, eta irteeren egun eta ordutegia Udalak erabaki eta adieraziko du.

Deberá llevarse a cabo al menos 1 excursión de jornada completa por semana y grupo, exceptuando los grupos de 2 años, en día y horario especial que será señalado en cada caso por el Ayuntamiento.

D) <u>GIZA BALIABIDEAK</u>

D) <u>RECURSOS HUMANOS</u>

Adjudikaziodunak beharrezko giza lan-taldea erabiliko du programarako, behar bezala egin dadin:

La/el adjudicataria/rio pondrá a disposición del Programa, el equipo humano necesario para la buena marcha del mismo:

Udalekuen zuzendariak: gutxienez haur hezkuntzako zuzendari orokor bat ezarriko da eta koordinatzaile 2, bata haur hezkuntzarako (2, 3, 4 eta 5 urteko gelak) eta bestea lehen hezkuntzarako (LH1-LH6):

Directores/as de Colonias: se establecerá mínimo 1 director/a general de colonias y dos coordinadoras/res, una/o para el ciclo prescolar (2, 3, 4 y 5 años) y otra/o para los grupos de educación primaria:

__Haur eta Gazteen Aisialdiko zuzendariaren titulua, Eusko Jaurlaritzako Gazteria Zuzendaritza Nagusiak emandakoa, edo baliokidea, nahitaezkoa zuzendariarentzat) eta Haur eta Gazteen Aisialdiko Titulazio Ofiziala, Eusko Jaurlaritzako Gazteria Zuzendaritza Nagusiak koordinatzaileentzat emandakoa edo baliokidea.

__Título de director/ra de Tiempo Libre Infantil y Juvenil otorgado por la Dirección General de Juventud del Gobierno Vasco o equivalente, obligatorio para el director) y Titulación Oficial de Tiempo Libre Infantil y Juvenil, otorgada por la Dirección General de Juventud del Gobierno Vasco para los coordinadores o equivalente.

__Astialdi-taldeetako esperientzia, egiaztatuta

__Experiencia acreditada en grupos de tiempo libre

Begiraleak. Baldintzak:
__Lan-talde mistoa
__Haur eta gazteen astialdirako begiralearen titulu ofiziala, Eusko Jaurlaritzako Gazteriaren Zuzendaritza Nagusiak emandakoa edo baliokidea.

Monitores/as. Requisitos:
__Equipo mixto
__Titulación Oficial de Monitoras/es de Tiempo Libre Infantil y Juvenil, otorgada por la Dirección General de Juventud del Gobierno Vasco o equivalente.

Udalekuetako langileek derrigorrez hartu beharko dute parte Udalak egoki ikusten dituzten formazio saioetan. Udalak praktikak egiteko monitoreak onartzea eskatu ahal izango dio lizitatzaileari, baina hauek ez dute inolaz ere dauden

Los/las trabajadores/ras de las colonias deberán tomar parte obligatoriamente en aquellos cursos de formación que el Ayuntamiento considere oportunos. Además, el Ayuntamiento podrá exigir la admisión de monitores/as en prácticas,

monitoreen ordezko lana egingo.

__Programan parte hartu nahi dutenean izena emateko prozesua amaitu ostean, adjudikaziodunak erabakiko du zenbat begirale laguntzaile behar diren, minusbaliotasun fisiko, psikiko edo sentsorialen bat daukaten edota jokabide-arazoren bat daukaten umeekin behar egiten esperientzia daukatenak.

- Adjudikazioaren osteko astean, adjudikazioduna udal ordezkariarekin batzartuko da egingo diren zereginak koordinatzeko.
_ Gurasoekin egingo den batzarrean enpresa adjudikaziodunaren ordezkari bat egon beharko da, udal ordezkariarekin batera.

Betekizun horiek bete direla ziurtatzeko,zinpeko aitorpena aurkeztu beharko du lizitatzaileak. Lizitatzailearen kaudimen teknikoa bermatzeko eskatzen da hori, eta DOKUMENTAZINOA gutun-azalean aurkeztu beharko da.

Gainera, enpresa adjudikaziodunak ordezkari bat izendatuko du, Udalarekiko bitartekaria izan dadin, kontratua betetzearen gaineko alderdiei dagokienez.

Udalekuen proiektuan parte hartuko duten langileen laneko hartu-emana eta kontratuaren enpresa adjudikaziodunaren artekoa izango da. Horrenbestez, Igorreko Udalari ezin izango zaio egotzi beharreko hartu-eman horretatik eratorritako gasturik (Gizarte Segurantza, PFEZaren atxikipenak, dietak...).

- Zerbitzua euskaraz egingo da**.**

E) <u>IZEN EMATEA ETA PREZIOA</u>

Izen ematea Udalak berak egingo du, horretarako erabiltzaile bakoitzak Udalak ezarritako zerbitzu-tasa ordaindu beharko du.

que en ningún caso sustituirán a los/las monitores/as designados/as.

__Finalizado el proceso de inscripciones de las/los participantes en el Programa, el/la adjudicatario/ria decidirá el número de monitoras/es de refuerzo que se requieran con experiencia en el trabajo con niños-as con discapacidades: físicas, psíquicas, sensoriales y/o con problemas de conducta.

- La semana siguiente a la adjudicación, el/la adjudicatario/ria se reunirá con la representación del ayuntamiento para la coordinación de las tareas a realizar.
_ En la reunión de madres/padres tendrá que haber una representación de la empresa adjudicataria junto con el/la responsable del ayuntamiento

El cumplimiento de estos requisitos se acreditará por el/la Licitador/dora mediante una Declaración Jurada. Este se solicita a los efectos de garantizar la Solvencia Técnica del/la Licitador/dora y se presentarán en el sobre DOCUMENTACION.

Además, la Empresa adjudicataria designará a un/a representante para que sea el/la interlocutor/a con el Ayuntamiento en todas las cuestiones que afecten al cumplimiento del Contrato.

La relación laboral del personal que participe en el Proyecto de Colonias, será entre éstos y la Empresa adjudicataria del Contrato. No se podrá repercutir al Ayuntamiento de Igorre ningún gasto derivado de dicha relación laboral (Seguridad Social, Retenciones I.R.P.F., Dietas...).

- El servicio se realizará en euskera.

E) <u>MATRICULACION Y PRECIO</u>

El ayuntamiento de IGORRE establecerá unos precios públicos por semana y niño/a que los/las participantes deberán abonar por los cauces que el ayuntamiento establezca.

3. PROIEKTUA AURKEZTEA

Proiektuek honakoak eduki beharko dituzte:
· Programaren helburu nagusiak eta egingo diren jardueren berariazko helburuak.
· Jarduerak garatzeko erabiliko den metodologia.
· Jardueren programa. Programak honako jarduera hauek izan beharko ditu:
__ Egun osoko irteera bat astean eta taldeko.
__ Jolas-jardueren programa, honakoetan banatuta:

- 2 urteko gela
- 3 urteko gela
- 4 eta 5 urteko gelak
- LH 1-etik LH 6-ra

Programan zehatz-mehatz agertu beharko da ekintzetan erabiliko den materialaren zerrenda, eta bete beharrekoa izango da esleipena egonez gero, hala nola: Ur-jokoetarako ugerleku nahiz bestelako materiala; ekintza motoreetarako bizikleta, motor, ohe elastiko eta bestelakoak; antzezpen ekintzetarako materiala; eskulanetarako materiala, edo/eta enpresak ekintzak aurrera eramateko egoki ikusten duen beste edozein.
· Aurrekontua, honako kostu hauek zehaztuz: ordainsaria, jardueren programazioa, zerbitzuaren kudeaketa BEZik gabe, alde batetik, eta BEZa banakatuz, enpresak halakorik badu.
· Udalekuen antolaketa (begiraleak, parte-hartzaileak, autobusak, jatekoa, ordutegiak, Udalarekin koordinazioa, kronograma...).
Adjudikaziodunak, Udalekuak amaitzean, horien garapena azaltzen duen memoria aurkeztuko du, dagozkion ziurtagiriak be erantsita.

4.- BALIABIDE NAHIKORIK EZ IZATEAREN JUSTIFIKAZIOA

Erakunde horrek ez du nahikoa baliabide

3. PRESENTACIÓN DEL PROYECTO

Los Proyectos deberán contener:

· Objetivos generales del Programa y los específicos de las actividades a realizar.

· Metodología utilizada para el desarrollo de las actividades.
· Programa de actividades. El Programa debe contener las siguientes actividades:
__Una excursión semanal por grupo.

__Programa de Actividades lúdicas repartido en:

- Aula de 2 años
- Aula de 3 años
- Aulas de 4 y 5 años
- DE LH 1 a LH 6

En el programa deberá constar el listado de material que la empresa aportará específicamente a las actividades, que será de obligado cumplimiento tras la adjudicación, tales como: piscina y materiales para juegos de agua; material para juegos motores como bicicletas, motos, camas elásticas, etc; material de manualidades, materiales para actividades de escenificación; material para trabajos manuales, y cualquier otro que la empresa considere adecuado.
· Presupuesto, detallando los costos de: retribución, Programación de Actividades, gestión del Servicio sin IVA por un lado y por otro desglosando el IVA si la empresa la tuviera.
· Organización de las Colonias (monitores/as participantes, autobuses, comida, horarios, coordinación con el Ayuntamiento, cronograma ...).
El/la Adjudicatario/taria presentará a la finalización de las Colonias una Memoria explicativa del desarrollo de las mismas con sus correspondientes justificaciones.

4.- JUSTIFICACIÓN DE INSUFICIENCIA DE MEDIOS

Esta entidad no cuenta con suficiencia de

pertsonal eta materialik kontratazioaren xede diren beharrizanei erantzuteko, eta erakundeari zerbitzuak ematen dizkioten langileek ere ezin dituzte gauzatu.

medios personales y materiales para cubrir las necesidades objeto de contratación, ni pueden ser ejecutadas por el personal que presta servicios a la entidad.

Zehazki, erakundearen egungo lanpostuetan ez da aurreikusten horrelako eginkizunak dituen lanposturik. Era berean, adierazten da erakunde horrek ez duela helburu horietarako baliabide material nahikorik ere.

En concreto, no se contempla en los puestos de trabajo actuales de la entidad, ningún puesto de trabajo cuyas funciones contemplen este tipo de actividades. Así mismo, se hace constar que esta entidad no dispone tampoco de medios materiales suficientes para estos mismos fines.

5.- ENPRESA ESLEIPENDUNA ARDURATUKO DA GURASOEI EGUNEROKO JARDUEREN ANTOLAKETAREN BERRI EMATEAZ, egokitzat jotzen duen kanalaren bidez (whatsapp, posta elektronikoaz eta abar,…); Hala ere, kultura-teknikariari era berean emango zaio gorabeheren berri, eta astero bilera bat egingo da ostiraletan, talde bakoitzaren aste bakoitza baloratzeko.

5.- LA EMPRESA ADJUDICATARIA SE ENCARGARÁ DE INFORMAR A LAS MADRES Y PADRES DE LA ORGANIZACIÓN DE LAS ACTIVIDADES DIARIAS, a través del canal que considere oportuno, (listas de difusión de whatsapp, email, …) así como de los imprevistos que pudieran surgir en la planificación y desarrollo de las mismas. No obstante, se informará del mismo modo a la técnica de cultura de las incidencias, estableciéndose una reunión semanal los viernes para valorar cada semana de cada grupo.

6.- ONARPENA:

2026. eta 2027. urteetarako Igorreko udaleku irekietako animazio-proiektua egin eta gauzatzeko bidezko zerbitzua kontratatzeko baldintza teknikoen agiri hau eta eranskin gisa erantsi den baldintza berezien agiria ikusi ondoren, Kontratazio Organoak onespena eman dio.

6.- APROBACIÓN

Visto el presente pliego de prescripciones técnicas para la contratación del servicio para la elaboración y ejecución del proyecto de animación de las colonias abiertas de verano de Igorre para los años 2026 y 2027, junto con el pliego de condiciones particulares que se acompaña como anexo a éste, y del que forma parte inseparable, el Órgano de Contratación ha tenido a bien dar su aprobación.